

**KOJ COV CAI THIAB COV LUAG HAUJ LWM RAU
HEALTH CARE (MEDICAID, BADGERCARE PLUS, FAMILY PLANNING ONLY) / FOODSHARE
YOUR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES FOR HEALTH CARE
(MEDICAID, BADGERCARE PLUS, FAMILY PLANNING ONLY) / FOODSHARE**

KOJ MUAJ CAI TAU TXAIS IB TSAB NTAWV CEEB TOOM tuaj ntawm lub chaw khiav hauj lwm no ua ntej lawv nqes tes txiav txim muab koj qhov kev pab kho mob health care (Medicaid, BadgerCare Plus, Family Planning Only Services) los yog FoodShare cov nyiaj pab txiav tu los yog muab txo. Feem ntau ntawm cov kev txiav txim no, koj yuav tau txais ib tsab ntawv tsawg kawg 10 hnub ua ntej nqes tes ua qhov ntawd.

KOJ YUAV THOV TAU KOM MUAJ IB LUB ROOJ MLOOG KEV NCAJ NCEES RAU FOODSHARE COV NYIAJ PAB yog koj tsis pom zoo raws li lub chaw khiav hauj lwm tau txiav txim. Koj yuav sau ntawv los yog mus kiag tus kheej rau ntawm lub chaw khiav hauj lwm uas muab teev rau ntawm phab ntawv hauv ntej ntawm daim ntawv ceeb toom no mus thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees. Rau FoodShare, koj cia li hais rau lub chaw khiav hauj lwm xwb es tsis tas sau ntawv los tau. Koj kuj tseem sau tau ntawv thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees mus rau Department of Administration, Division of Hearings and Appeals, PO Box 7875, Madison, WI 53707-7875 los yog hu rau 608-266-7790. Raws li tau hais rau hauv Wis. Admin. Code § HA 3.03, yuav tsum tau txais koj daim ntawv thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees: (1) tsis pub dhau 45 hnub suav txij hnub siv qhov kev txiav txim rau kev kho mob health care thiab (2) tsis pub dhau 90 hnub suav txij hnub lub chaw ua hauj lwm siv rau FoodShare los yog thaum twg los tau thaum koj tseem tau txais FoodShare cov nyiaj pab, yog koj tsis pom zoo raws li cov nyiaj pab uas koj tau txais.

Feem ntau, yog lub Division of Hearings and Appeals txais tau koj daim ntawv thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees (fair hearing) ua ntej hnub siv qhov kev txiav txim, yuav tsis muab koj qhov kev kho mob health care thiab/los yog FoodShare cov nyiaj pab txiav tu los yog muab txo. Yuav muab koj cov nyiaj pab mus ntxiv rau koj, tsawg kawg, kom txog rau thaum muaj ib qho txiav txim txog qhov koj tau thov kom muab qhov kev txiav txim los xyuas dua. Nyob rau lub sij hawm no, yog muaj ib yam dab tsi uas tsis cuam tshuam rau qhov no tshwm sim, tej zaum koj qhov kev kho mob health care los yog FoodShare cov nyiaj pab yuav muaj pauv. Yog muaj lwm yam pauv tshwm sim, koj yuav tau txais ib tsab ntawv tshiab. Yog koj tsis pom zoo raws li lub rooj mloog kev ncaj ncees qhov kev txiav txim, koj yuav thov tau kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees zaum ob. Yog lub rooj mloog kev ncaj ncees txiav tu los yog txo koj cov nyiaj pab, tej zaum koj yuav tau them cov nyiaj pab uas koj tau txais thaum tseem tab tom hais koj qhov teeb meem rov qab. Koj thov tau kom tsis txhob txais cov nyiaj pab mus ntxiv.

KOJ SAWV CEV TAU KOJ TUS KHEEJ LOS YOG MUAJ NEEG SAWV CEV RAU KOJ nyob rau ntawm lub rooj mloog kev ncaj ncees los yog lub rooj sib tham uas yog ib tus kws lij choj mus sawv koj cev, ib tus phooj ywg los yog lwm tus neeg uas koj xaiv. Peb them tsis tau koj tus kws lij choj. Tab sis, nws muaj cov kws lij choj pab dawb rau koj yog koj muaj feem txais tau qhov kev pab no.

Yog koj tsis tuaj tshwm los yog tus neeg sawv koj cev tsis tuaj tshwm rau ntawm lub rooj mloog kev ncaj ncees yam tsis muaj qhov tsim nyog tuaj tsis tau, yuav muab qhov koj thov kom sib hais dua no tso tseg thiab yuav muab lawb mus.

YOG KOJ TXAIS TAU COV KEV PAB KHO MOB, koj yuav tsum koom tes nrog lub chaw khiav hauj lwm child support agency, tshwj tias ntshe koj hom muaj laj thawj zoo. Tus neeg ua hauj lwm rau koj yuav muab tau xov xwm ntxiv txog qhov koom tes nrog kev them nyiaj yug menyuam. Txawm koj tsis muaj feem txais tau kev pab kho mob los, yuav muaj kev pab rau koj kom txais tau los yog ntxiv koj qhov nyiaj them yug menyuam. Tiv tauj lub chaw khiav hauj lwm child support agency hauv zos kom paub ntxiv.

MUAB COMPUTER TSHAWB XYUAS (COMPUTER CHECK): Yog hais tias koj ua hauj lwm, peb yuav muab koj cov nyiaj hli uas koj qhia rau peb mus tshawb hauv computer thiab muab piv rau koj cov nyiaj uas koj tus tswv hauj lwm qhia mus rau lub Department of Workforce Development. Tej zaum peb kuj tseem yuav nug mus rau Internal Revenue Service, Social Security Administration, Unemployment Insurance Division and Department of Transportation hais txog cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis (assets) uas koj muaj thiab.

YOG KOJ MUAJ NPE HAUV IB QHOV KEV PAB CUAM KHO MOB, txhua zaus koj mus cuag ib tus kws kho mob uas muaj npe hauv BadgerCare Plus los yog Medicaid tej zaum yuav kom koj muab koj daim npav ForwardHealth card rau nws saib. Rau tej cov kev pab kho mob, tej zaum koj yuav raug them ib qho nyiaj copay rau tus kws kho mob. Tus nqi rub kom them yuav nyob ntawm seb yog hom kev pab kho mob dabtsi thiab seb qhov kev pab kho mob ntawd raug pes tsawg. Koj tus kws kho mob yuav tsum qhia rau koj yog tias muaj ib qho nyiaj copay uas yuav tsum tau them los yog koj daim phiaj npaj kho mob tsis them rau ib qho kev pab kho mob twg. Yog koj muaj lus nug txoj koj daim phiaj npaj kho mob, hu tau rau Member Services ntawm 800-362-3002.

YOG KOJ TAU TXAIS COV NYIAJ PAB LOS YOG COV KEV PAB, koj yuav tsum tau ua raws nraim li cov cai tswj no:

- **TSIS TXHOB** muab lus los yog ntaub ntawv tsis yog los yog zais qhia tsis tas lus kom tau cov nyiaj pab los yog kom tau mus tsis tu ncu.
- **TSIS TXHOB** pauv los yog muag FoodShare cov nyiaj pab (QUEST Card) los yog cov npav ForwardHealth cards.
- **TSIS TXHOB** hloov cov npav kom tau txais cov nyiaj pab uas koj tsis muaj cai tau txais.
- **TSIS TXHOB** siv FoodShare cov nyiaj pab mus yuav tej khoom uas tsis tso cai pub yuav, xws li dej cawv los yog luam yeeb.
- **TSIS TXHOB** siv lwm tus daim npav QUEST Card los yog daim npav ForwardHealth card.

CEEB TOOM TXOG FOODSHARE COV KEV NPLUA

Tsis hais leej twg hauv koj tsev neeg uas txhob txwm yuam cov cai hauv qab no yuav raug txwv tsis pub tau txais FoodShare mus txog 12 lub hlis tom qab ua txhaum thawj zaug, 24 hlis tom qab ua txhaum zaum ob los yog ua txhaum thawj zaug txhaum nrog yeeb tshuaj, thiab tas mus lub neej yog ua txhaum zaum peb.

- Muab lus los yog ntaub ntawv tsis yog los yog zais lus qhia tsis tas kom tau FoodShare cov nyiaj pab los yog kom tau mus tsis tu ncu,
- Muab cov nyiaj FoodShare pauv los yog muab muag,
- Siv cov nyiaj FoodShare mus yuav tej khoom uas tsis yog khoom noj, xws li dej cawv los yog luam yeeb,
- Siv lwm tus cov nyiaj FoodShare, cov npav qhia txog tus kheej los yog yam ntaub ntawv.

Nyob ntawm seb cov nyiaj uas muab siv tsis yog lawm ntawd ntau npaum li cas, koj yuav raug nplua txog \$250,000, raug kaw hauv tsev loj kuj mus txog 20 xyoo, los yog ob qho tib si. Tsev txiav txim plaub ntug tseem muaj cai txwv tsis pub koj tau txais FoodShare Wisconsin mus ntxiv 18 lub hlis thiab. Koj yuav tsis tau txais kev pab tas mus lub neej yog koj tau muab cov nyiaj FoodShare pauv txog \$500 los yog tshaj saud. Koj yuav tsis muaj feem tau koom mus 10 xyoo yog nrhiav tau tias koj tau dag los yog qhia tsis ncaj txog koj tus kheej thiab chaw nyob kom koj tau txais ntau qhov nyiaj pab rau tib lub sij hawm. Cov neeg raug txim uas nyiag kev khiav thiab cov uas tawm txim los lawm tab sis tseem nyob rau kev saib xyuas/cov yuam cai tsis ua raws li ntawd yuav tsis muaj feem rau qhov kev pab cuam. Tej zaum koj tseem yuav raug txiav txim ntxiv raws li kev ua txhaum rau lwm tsab cai ntawm tsoom fvw thiab.

Yog koj pauv (yuav los yog muag) FoodShare cov nyiaj pab kom tau tej yeeb tshuaj muaj yees/txhaum cai, koj yuav raug txwv tsis pub thov kev pab FoodShare mus li 2 xyoos rau qhov ua thawj zaug thiab mus tas lub neej rau qhov ua zaum ob. Yog koj pauv (yuav los yog muag) riam phom, mos txwv los yog lwm yam hoob pob tawg, koj yuav raug txwv tsis pub thov FoodShare Wisconsin mus tas lub neej.

Nqe Lus Teev Kev Tsis Kheev Ntxub Ntxaug (Txuas mus ntxiv)

Lub chaw ceev no txuav txiav kev ntxub ntxaug vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, teb chaws yug, kev tsis taus, qib hnuv nyoog, zeej xeeb thiab qee zaum kev cai dab qhuas los yog kev ntseeg txog kev ua nom ua tswv.

Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Qoob Loo txwv txiav kev ntxub ntxaug vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, teb chaws yug, zeej xeeb, kev cai dab qhuas, kev tsis taus, qib hnuv nyoog, kev ntseeg txog kev ua nom ua tswv, los yog kev pauj rov los yog kev tawm tsam rau cov kev pab cuam uas txuam nrog pej xeem huab hwm cov cai yav dhau los, los yog cov dej num uas khiav los yog tau nyiaj pab los ntawm USDA dhau los.

Cov neeg muaj cov kev tsis taus uas yuav tsum muaj lwm cov kev sib txuas lus txog txoj kev pab cuam (xws li Ntawv Xuas Nyeem, ntawv sau loj loj, suab lus, Neeg Asmeskas Kev Piav Tes, thiab tej yam li ntawd), yuav tau hu cuag lub Koom Haum (Xeev los yog zos) uas lawv ua ntawv thov cov kev pab muaj txiaj ntsim. Cov tib neeg uas lag ntseg, hnov lus nyuab, los yog muaj teeb meem hais lus hu tau rau USDA ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws Chaw Pab Txuas Lus ntawm (800) 877-8339. Ntxiv mus, muaj cov ncauj lus txog txoj kev pab cuam ua lwm haiv lus.

Xav ua tsab ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug los ntawm ib txoj kev pab cuam, teb [USDA Program Discrimination Complaint Form](#), (AD-3027), muaj nyob saum huab cua ntawm: [How to File a Complaint](#), thiab hauv USDA txhua lub chaw khiav dej num, los yog sau ntawv mus rau USDA thiab qhia rau hauv tsab ntawv tag nrho cov ncauj lus uas nug muaj nyob rau hauv tsab ntawv no. Xav tau tsab ntawv teev kev tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj tsab ntawv teb tiav los yog tsab ntawv sau mus rau USDA ntawm:

- (1) kev xa ntawv: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) xov tooj xa ntawv: (202) 690-7442; los yog
- (3) chaw sau ntawv email: program.intake@usda.gov.

Xav tau lwm cov ncauj lus txog kev daws teeb meem txog Txoj Kev Pab Kev Noj Haus Zoo (Supplemental Nutrition Assistance Program) (SNAP), cov tib neeg yuav tau hu cuag USDA SNAP Tus Xov Tooj Pab Kev Kub Ceev ntawm (800) 221-5689, uas puav leej muaj ua Lus Mev los yog hu rau [State Information/Hotline Numbers](#) (nias qhov chaw txuas mus rau cov xov tooj hu cuag kev pab kub ceev los ntawm lub Xeev); muaj nyob saum huab cua ntawm: [SNAP Hotline](#).

Xav ua tsab ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug ntawm ib txoj kev pab uas tau nyiaj txhawb los ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws hauv Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Pab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pej Xeem Huab Hwm (HHS), sau ntawv mus rau: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 los yog hu rau (202) 619-0403 (suab lus) los yog (800) 537-7697 (TTY).

Lub chaw no yog ib lub chaw muab kev pab vaj huam sib luag.